

- des voitures japonaises sortent de chaînes de montage au Canada.
- des investissements dans le charbon, le cuivre et le canola ont été annoncés, et la collaboration dans le secteur forestier s'est élargie.
- des coentreprises ont été établies afin de produire des disques d'ordinateur et des tubes de télévision en couleur destinés au marché canadien et aux marchés de pays tiers.

Des associations de ce genre témoignent d'une foi japonaise vigoureuse envers la richesse et la santé économiques futures du Canada.

À ceux d'entre vous, des milieux d'affaires, qui se sont joints à nous aujourd'hui, je tiens à exprimer mon admiration pour votre jugement et votre détermination; vous avez su reconnaître que le Canada s'est engagé avec succès dans la voie d'une grande réussite.

Il y a deux ans, M. Kanao, de la Keidenran, a amené au Canada un groupe de gens d'affaires japonais de haut niveau qui ont constaté eux-mêmes notre dynamisme et les promesses de notre pays. Leur rapport témoignait de l'existence d'"un nouveau Canada, un Canada de haute technologie".

J'envisagerai maintenant, pour quelques instants, l'avenir à long terme. Un avenir qui aura vu notre nouvelle "Place Canada" devenir un endroit marquant du centre-ville de Tokyo, un lieu de rencontre pour les Canadiens et leurs partenaires japonais, un symbole de notre engagement commun envers une prospérité que nous partageons.

Au moment où nous tournons nos regards vers l'avenir, il est possible, sans faire un grand acte de foi, d'entrevoir des relations commerciales très renforcées, dans le contexte d'un système commercial mondial libéralisé que nous travaillons dur aujourd'hui à créer. Les produits manufacturés canadiens rejoindront, à leur juste place sur le marché japonais, les produits alimentaires et les produits à base de ressources du Canada. C'est en parallèle que s'établira la croissance continue des ventes de biens et services japonais au Canada.

Je prévois des liaisons fortement améliorées en matière de transports et de communications. Des services aériens directs entre nos grandes villes, et des liaisons directes et constantes au moyen des télécommunications, dans le